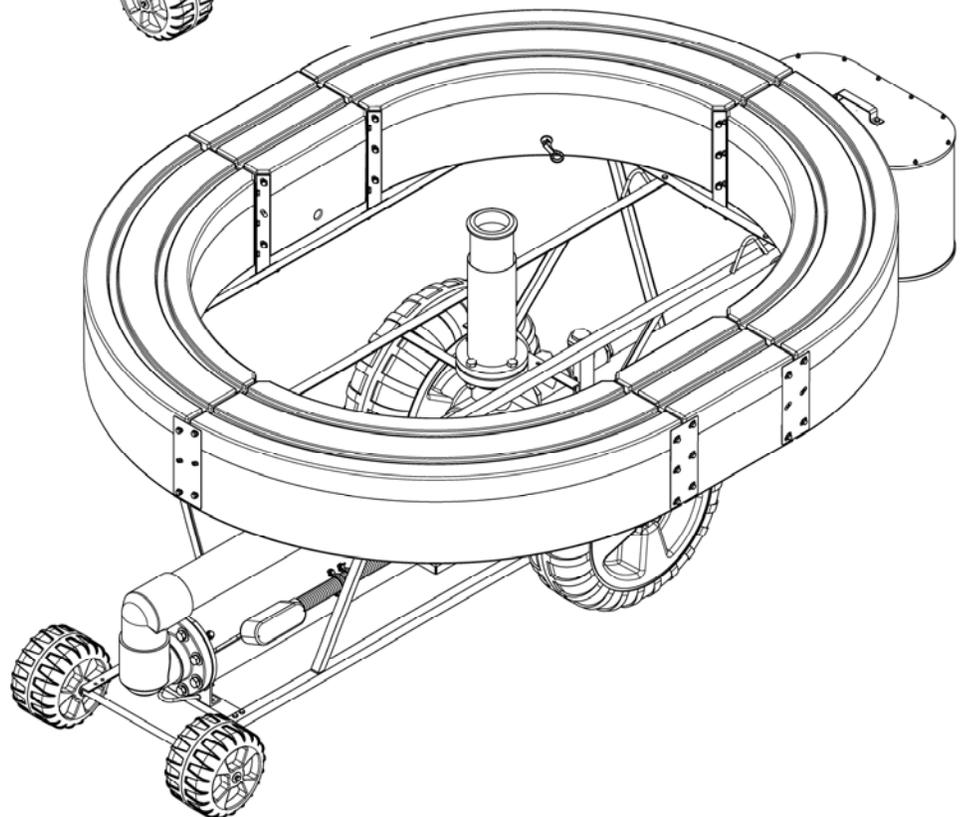
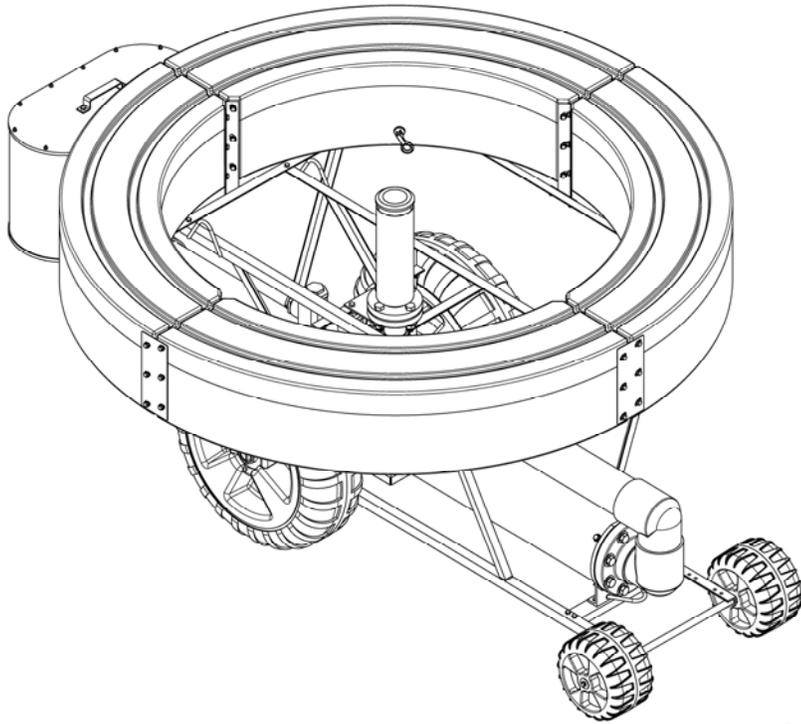




Otterbine Barebo Inc.

Manuel d'installation de la fontaine géante 50 Hz



Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT : vous devez lire ce manuel avant d'installer et d'utiliser cet équipement et le conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Les interventions sur le système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié dans le respect de tous les codes de sécurité applicables.

ATTENTION : l'alimentation de l'unité doit être fournie par un dispositif de courant résiduel (**Residual Current Device, RCD**) dont le courant nominal résiduel de fonctionnement n'excède pas **30 mA** ; tous les équipements doivent être correctement reliés à la terre.

ATTENTION : vous ne devez **en aucun cas** activer l'équipement lorsque des personnes se trouvent dans l'eau. **Désactivez systématiquement** l'ensemble de l'équipement avant d'effectuer des tâches de réparation ou de maintenance quelconques.

ATTENTION : TENEZ LES MAINS ÉLOIGNÉES DE L'IMPULSEUR LORSQUE CELUI-CI EST EN FONCTIONNEMENT.



MISES EN GARDE

- La plage de températures d'exploitation de cet équipement est comprise entre -12° et 40° C ; (10° à 104° F).
- Vous devez déconnecter physiquement l'équipement de la source d'alimentation avant d'entrer dans l'eau pour barboter ou nager.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un distributeur Otterbine agréé.

INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT

Signalez immédiatement les éventuels dommages causés lors du transport au prestataire qui a livré votre unité.

Inspectez votre équipement et vérifiez les éléments suivants :

Unité : reportez-vous à la plaque signalétique située sur la carrosserie de l'unité pour vérifier que vous avez reçu un aérateur présentant les bonnes caractéristiques de puissance et de tension.

Boîtier de commande : vérifiez que le boîtier de commande est compatible avec la puissance et la tension nominales de l'unité. Si le boîtier de commande qui vous a été livré est un modèle Otterbine, référez-vous aux spécifications électriques indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte.

Câble d'alimentation : vérifiez que le câble est du bon calibre et de la bonne longueur.

Pour bénéficier de la garantie Otterbine, vous devez renvoyer la carte d'enregistrement de la garantie.

Avertissement ! Pour éviter tout dommage

(LES DOMMAGES DUS AU GEL NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE)

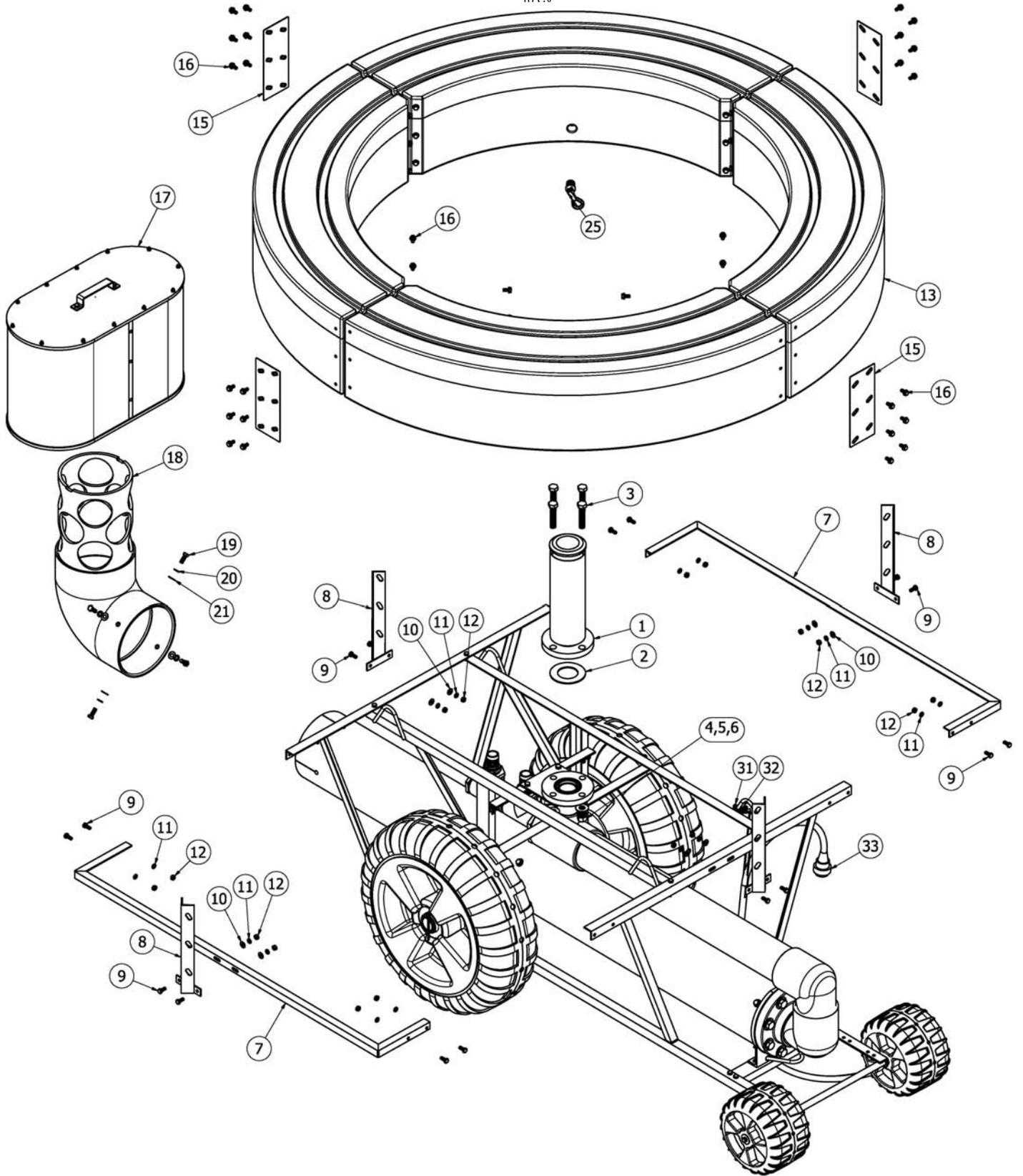
- **Ne faites pas** fonctionner la fontaine géante tant qu'elle n'est pas immergée.
- Retirez l'unité de l'eau lorsqu'il y a un risque de gel ou lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F).
- Stockez l'unité dans un endroit sec et sûr dont la température est supérieure à 0 °C (32 °F).
- La profondeur minimale de fonctionnement de la fontaine géante est de 1 m (40").
- Retirez et nettoyez la grille d'admission si nécessaire.
- Inspectez et nettoyez les composants de l'ajutage si nécessaire.
- Chaque année, nettoyez et inspectez l'unité et les câbles pour voir s'ils ne sont pas endommagés.

LISTES DES PIÈCES DE LA FONTAINE GÉANTE

ITEM	PART NUMBER	DESCRIPTION	ITEM	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	10-0101-10-0106	Mystic Nozzle	15	40-0039	Bracket, Outside Float
	10-0111-10-0116	Polaris Nozzle	16	22-0010	Bolt, 5/16"-18 x 5/8" Flange
	10-0121-10-0126	Super Nova Pattern Head	17	10-0230	Intake Screen
	10-0131-10-0136	AquaStar Pattern Head	18	10-0231	Intake Pipe
	10-0141-10-0146	Triad Pattern Head	19	22-0015	Bolt, 3/8"-16 x 1"
2	49-0062	Gasket, 2" Flange	20	EP6301	Washer, 3/8" Split
	49-0063	Gasket, 3" Flange	21	927-003	Washer, 3/8" Flat
3	22-0037	Bolt, 5/8"-11 x 3"	22	46-0036	Hose, 32mm (1-1/4")
4	28-0011	Washer, 5/8" Flat	23	46-0037	Clamp, 32mm (1-1/4")
5	28-0027	Washer, 5/8" Star	24	46-0045	Clamp 57mm (2-1/4")
6	26-0009	Nut, 5/8"-11	25	46-0026	Plug, Float
7	10-0205	10/15HP Float Extension Bracket	26	65-0018	Adapter, Hose
	10-0208	25HP Float Extension Bracket	27	40-0057	Bracket A, Pattern Ring
8	10-0201	Float Mounting Bracket	28	40-0058	Bracket B, Pattern Ring
9	106-302	Bolt, 5/16"-18 x 3/4"	29	46-0200	Wheel, Large Rear
10	28-0018	Washer, 5/16" Flat	30	46-0201	Wheel, Small Front
11	28-0019	Washer, 5/16" Split	31	35-0003, 35-0020	Strain Relief
12	660-002	Nut, 5/16"-18	32	20-0013	Clamp, Strain Relief
13	42-0004	Float, 1/4 Circle	33	35-0019, 35-0021	Pigtail, Female
14	42-0005	Float, 16" Extension (25HP Only)	34	48-0016	Anti-Seize Compound

VUE ÉCLATÉE DE LA FONTAINE GÉANTE

ILLUSTRATION DE LA FONTAINE GÉANTE
10 CV

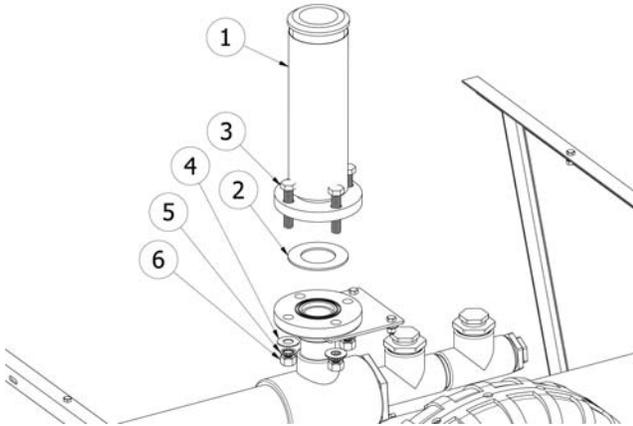


ASSEMBLAGE DE L'UNITÉ : unité fournie avec un connecteur de déconnexion rapide. Utilisez le kit de jonction fourni pour relier le connecteur au câble d'alimentation de l'unité. Branchez les connecteurs entre eux avant le démarrage.

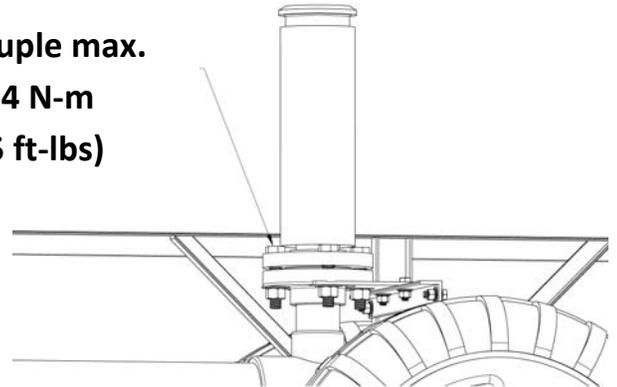
ÉTAPE 1 – INSTALLER LE GICLEUR OU LA TÊTE DE LA STRUCTURE

A

B



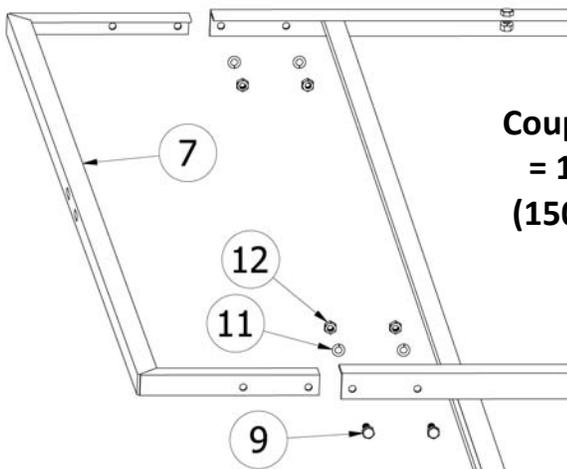
**Couple max.
= 34 N-m
(25 ft-lbs)**



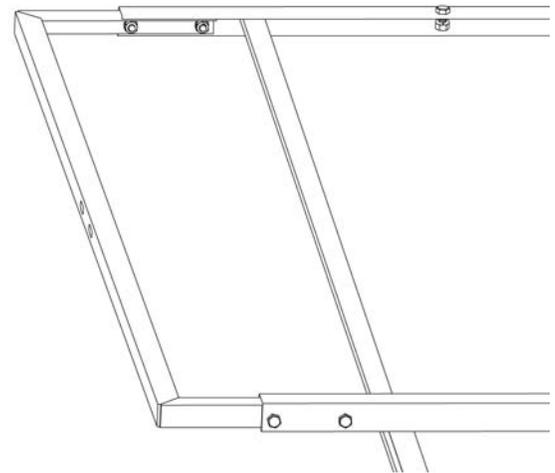
ÉTAPE 2 – INSTALLER LES 2 GUIDES D'EXTENSION DE FLOTTEUR

A

B



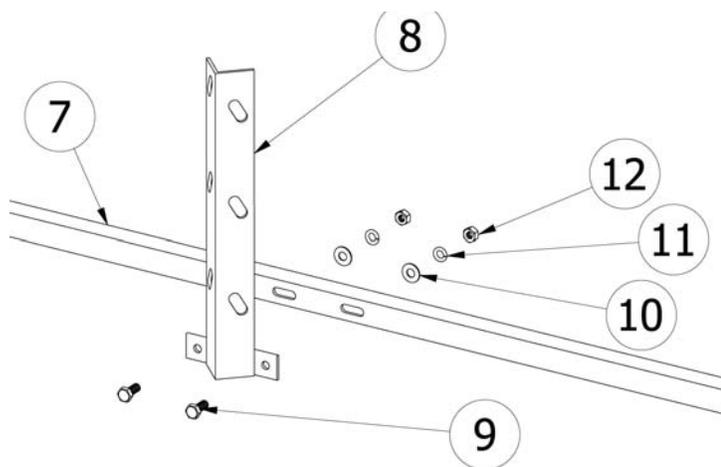
**Couple max.
= 17 N-m
(150 in-lbs)**



ÉTAPE 3 – INSTALLER (4 - 10 et 15 CV) (6 - 25 CV) LES GUIDES DE MONTAGE DE FLOTTEUR

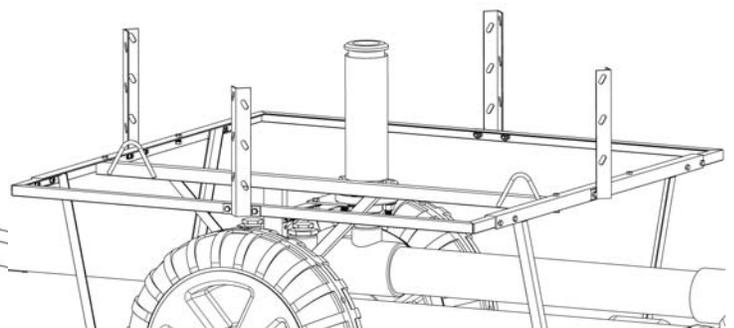
A

B



NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES BOULONS DES GUIDES DE FLOTTEUR JUSQU'À CE QUE LES FLOTTEURS SOIENT INSTALLÉS

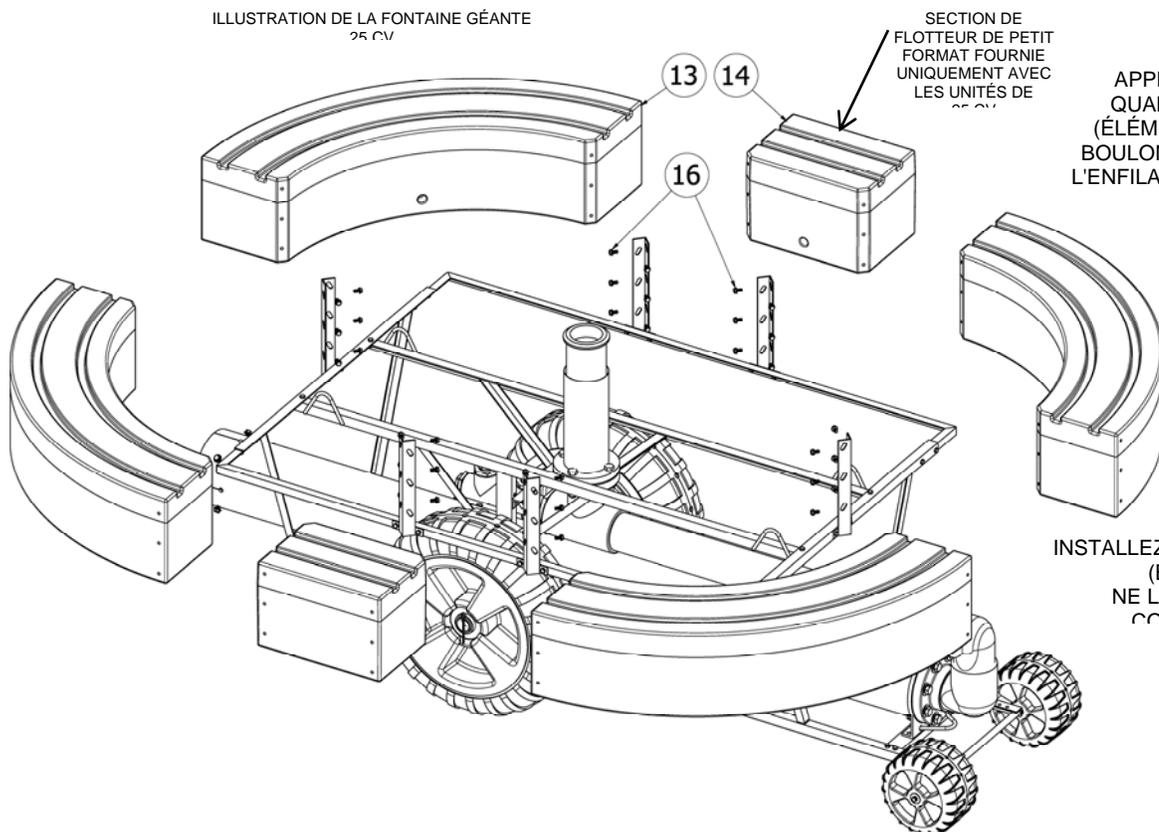
ILLUSTRATION DE LA FONTAINE GÉANTE
10 CV



ÉTAPE 4 – INSTALLER LES FLOTTEURS

A

ILLUSTRATION DE LA FONTAINE GÉANTE
25 CV



SECTION DE
FLOTTEUR DE PETIT
FORMAT FOURNIE
UNIQUEMENT AVEC
LES UNITÉS DE
25 CV

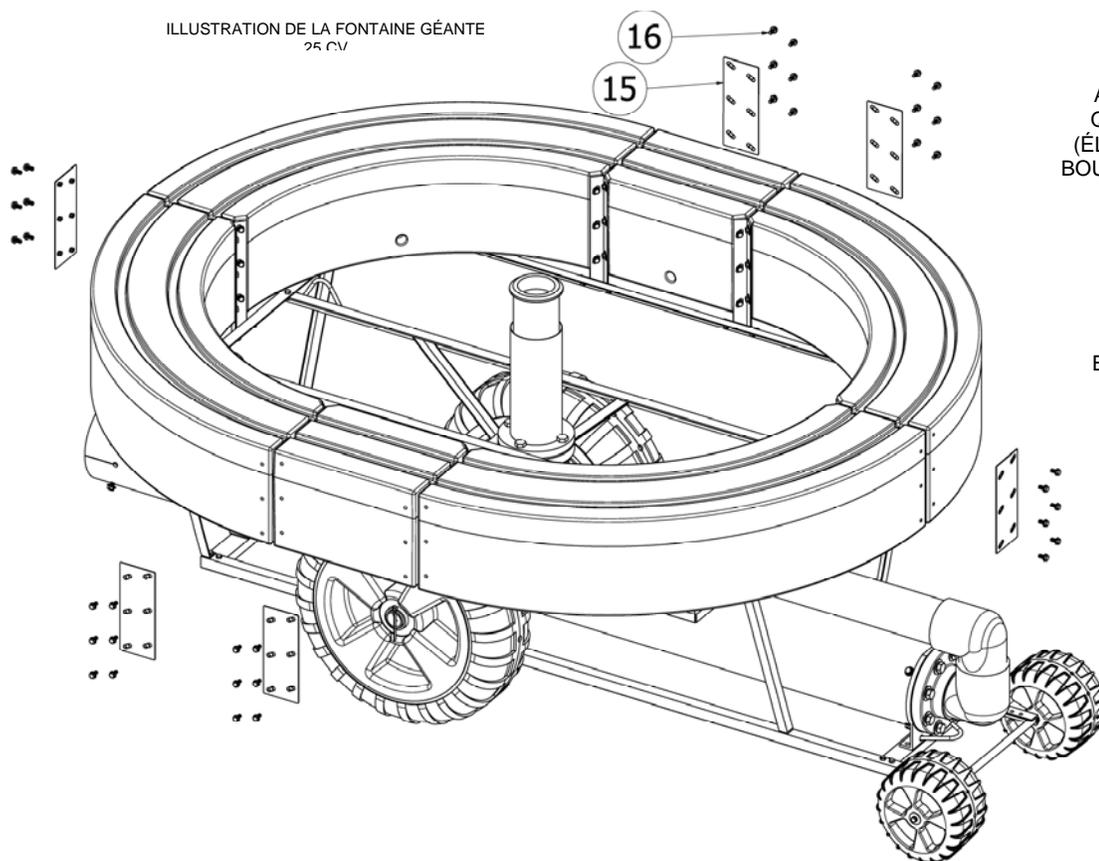
APPLIQUEZ UNE PETITE
QUANTITÉ DE COMPOSÉ
(ÉLÉMENT 34) SUR CHAQUE
BOULON (ÉLÉMENT 16) AVANT
L'ENFILAGE DANS LE FLOTTEUR

INSTALLEZ TOUS LES BOULONS
(ÉLÉMENT 16)
NE LES SERREZ PAS
COMPLÈTEMENT

ÉTAPE 5 – INSTALLER LES GUIDES DE FLOTTEUR EXTERNES

A

ILLUSTRATION DE LA FONTAINE GÉANTE
25 CV

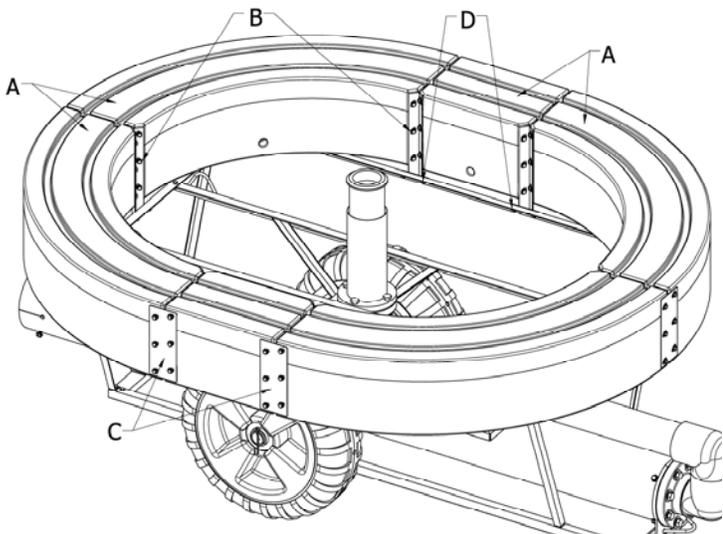


APPLIQUEZ UNE PETITE
QUANTITÉ DE COMPOSÉ
(ÉLÉMENT 34) SUR CHAQUE
BOULON (ÉLÉMENT 16) AVANT
L'ENFILAGE DANS LE
FLOTTEUR

INSTALLEZ TOUS LES
BOULONS (ÉLÉMENT 16)
NE LES SERREZ PAS
COMPLÈTEMENT

ÉTAPE 6 – ALIGNER LES FLOTTEURS ET SERRER TOUS LES BOULONS DE GUIDAGE DE FLOTTEUR

A



- A) ALIGNER LE HAUT DE L'ARÊTE DES FLOTTEURS ADJACENTS
- B) SERREZ LES BOULONS DE GUIDAGE DE FLOTTEUR INTERNES
- C) SERREZ LES BOULONS DE PLAQUE DE FLOTTEUR EXTERNES
- D) FIXEZ LES GUIDES DE FLOTTEUR INTERNES AU CHÂSSIS

! IMPORTANT !
VÉRIFIEZ QUE **TOUS** LES BOULONS SONT SERRÉS

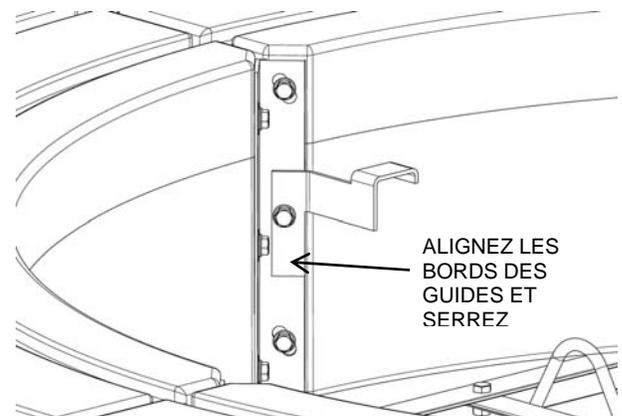
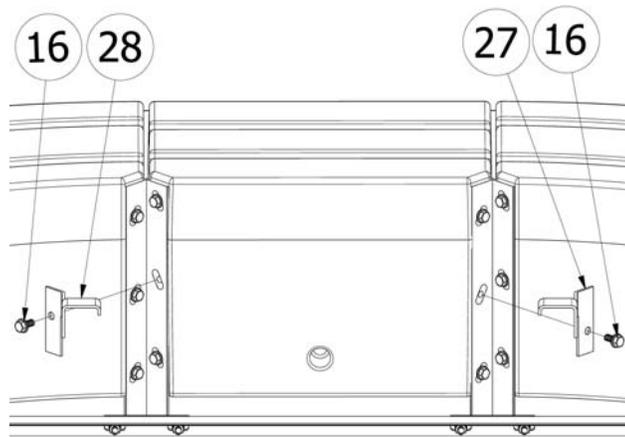
(NE SERREZ PAS TROP)

Couple max.
= 15 N-m
(130 in-lbs)

ÉTAPE 7 – INSTALLER L'ANNEAU DE LA STRUCTURE (obligatoire pour TRIAD et AQUASTAR)

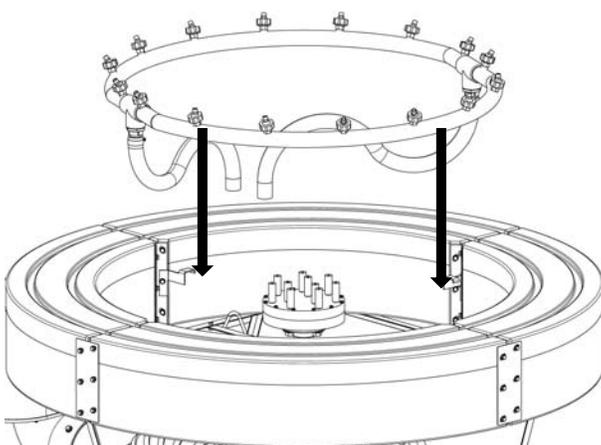
A

B



C

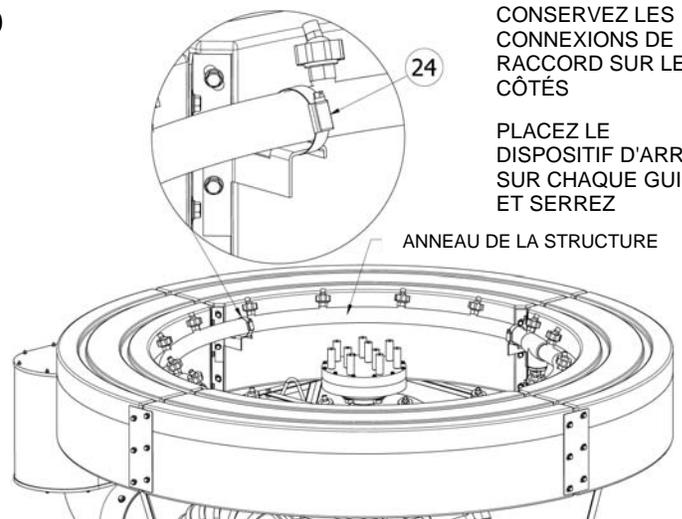
PLACEZ L'ANNEAU DE LA STRUCTURE SUR LES RACCORDS EN T



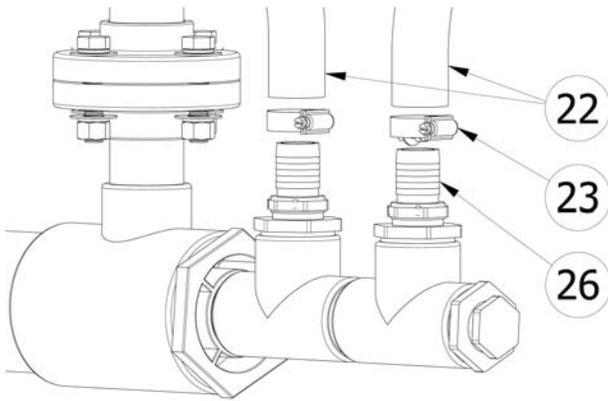
D

CONSERVEZ LES CONNEXIONS DE RACCORD SUR LES CÔTÉS

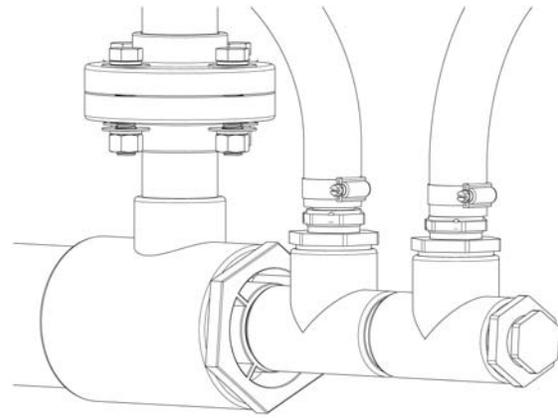
PLACEZ LE DISPOSITIF D'ARRÊT SUR CHAQUE GUIDE ET SERREZ



E



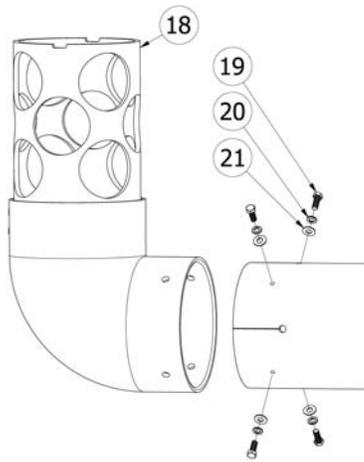
F



SERREZ LES DISPOSITIFS D'ARRÊT

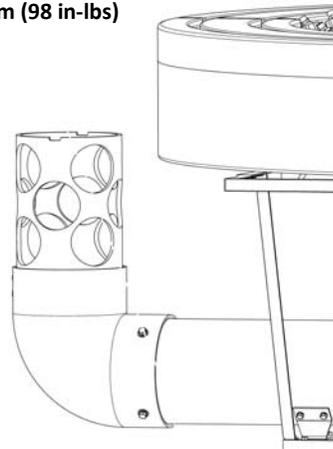
ÉTAPE 8 – INSTALLER L'ÉCRAN ET LE TUYAU D'ADMISSION

A

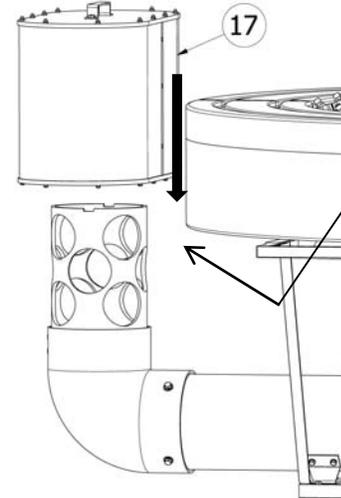


B

Couple max.
= 11 N-m (98 in-lbs)



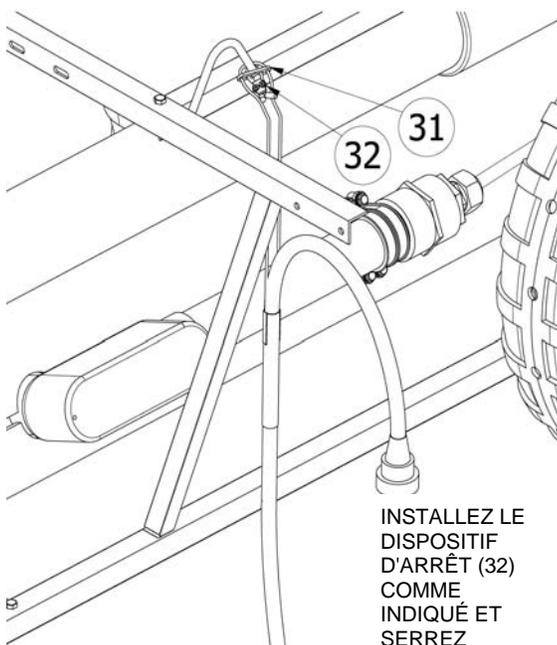
C



L'ÉCRAN EST PLACÉ AVEC UN SYSTÈME D'ENCLIQUEMENT

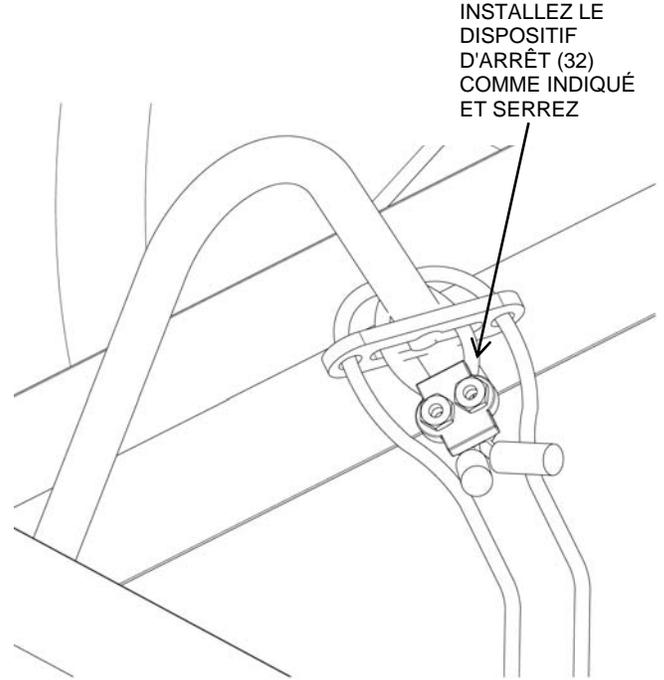
ÉTAPE 9 – INSTALLER LE SERRE-CÂBLES

A



INSTALLEZ LE DISPOSITIF D'ARRÊT (32) COMME INDIQUÉ ET SERREZ

B



INSTALLEZ LE DISPOSITIF D'ARRÊT (32) COMME INDIQUÉ ET SERREZ

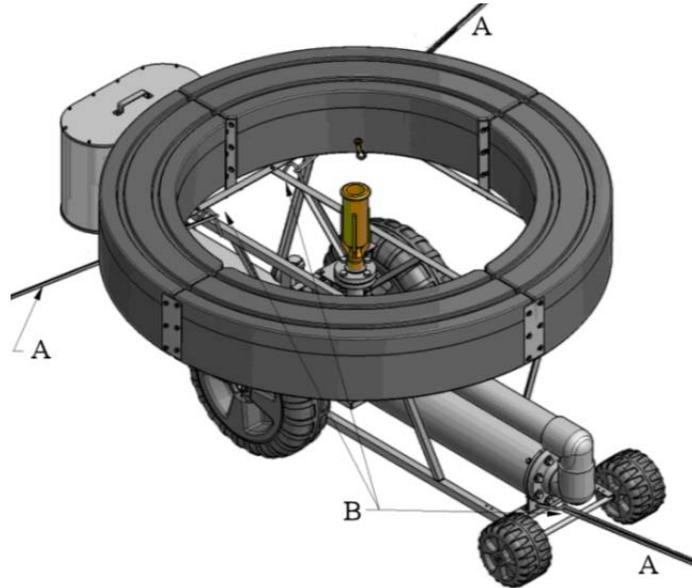
ÉTAPE 9 – AMARRAGE/ANCRAGE DES LIGNES

AMARRAGE – UTILISEZ LES POTEAUX DES REBORDS OU LES ANCRES DE TERRE

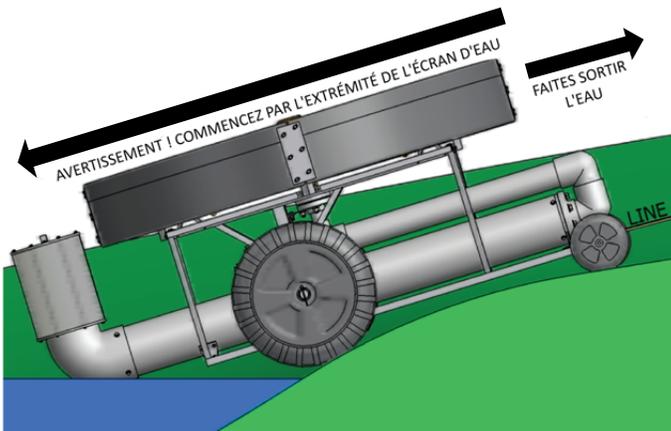
ANCRAGE – UTILISEZ 3 POIDS D'UN MINIMUM DE 20 KG

COMME LE MONTRE LE DIAGRAMME À DROITE, UTILISEZ TROIS LIGNES D'AMARRAGE / D'ANCRAGE (A).

A – AMARRAGE/ANCRAGE DES LIGNES



ÉTAPE 10 – DÉMARRAGE



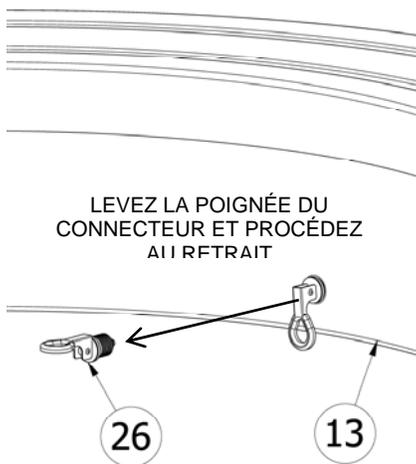
EXTRACTION - UTILISEZ LA BOUCLE DE TRACTION/D'AMARRAGE AVA (B) TEL QU'ILLUSTRÉ CI-DESSUS

EMPLACEMENT DE L'UNITÉ - TIREZ JUSQU'À L'EMPLACEMENT SOUHAITÉ POUR L'AMARRAGE/L'ANCRAGE

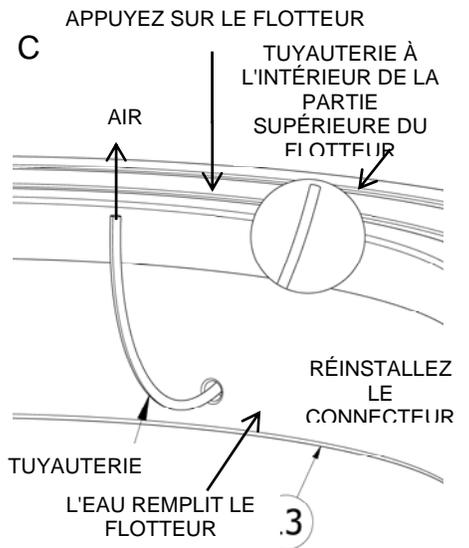
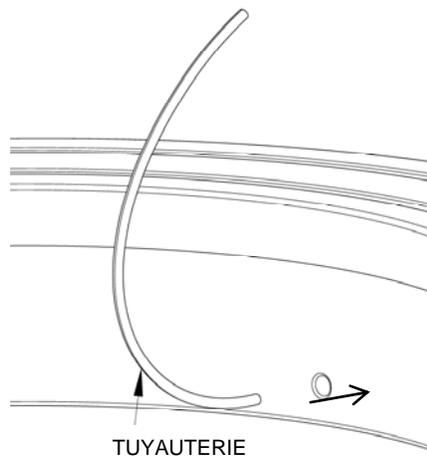
AVERTISSEMENT : VÉRIFIEZ QUE TOUTES LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES SONT SOLIDEMENT FIXÉES AVANT LE DÉMARRAGE !

ÉTAPE 11 – LESTAGE

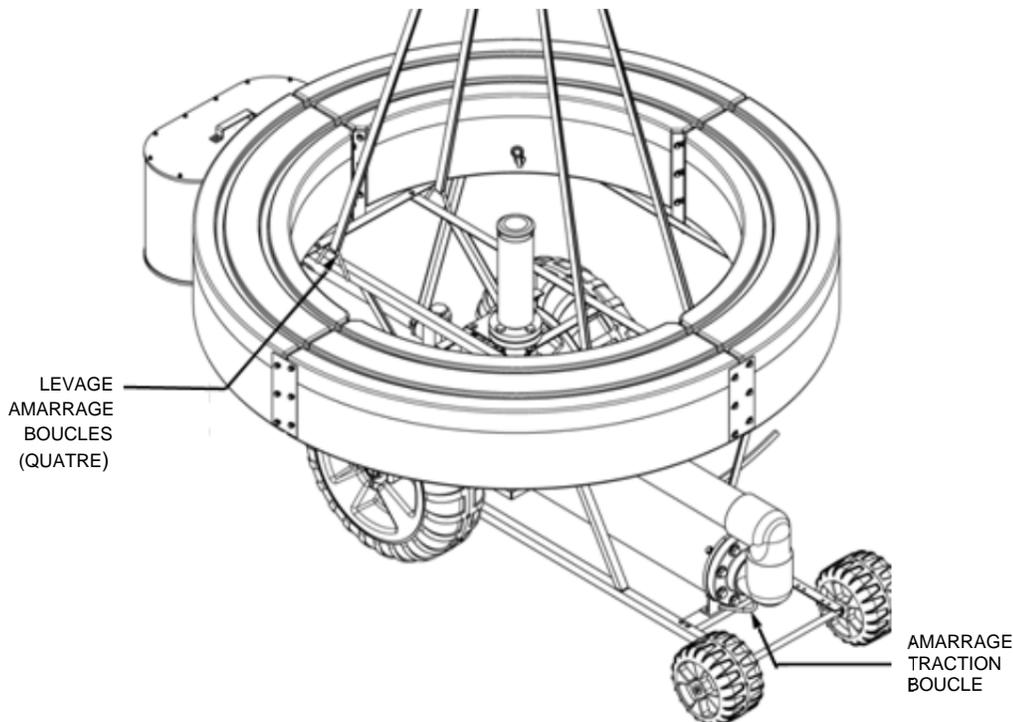
A



B



LEVAGE : AVERTISSEMENT ! POUR SOULEVER L'UNITÉ, L'UTILISATION DES BOUCLES DE LEVAGE EST OBLIGATOIRE



SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

CV	kW	Ampères à pleine charge	Étalonnage du circuit de dérivation (Ampères)	Volts	Phase	Hertz	Tr/min	Charge maximale
10	7.5	16	40	400	3	50	2875	100 PSI
15	11	24	50					150 PSI
25	18.5	38	80					200 PSI

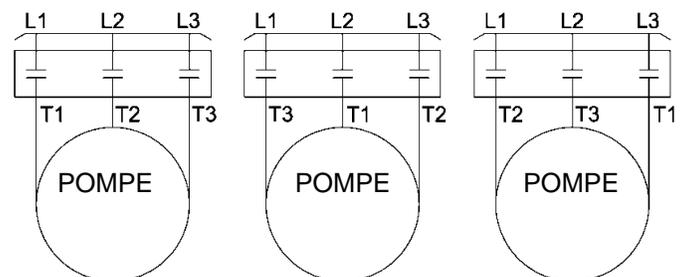
DÉMARRAGE DU SYSTÈME

Avant le démarrage

- Vérifiez que toutes les connexions électriques sont adéquates et fermement fixées.
- Vérifiez la tension d'entrée (elle doit se trouver entre 380 et 415 V).

Après le démarrage

- Vérifiez que les courants de fonctionnement triphasés sont équilibrés dans une limite de 5 %. Enroulez les conducteurs si la limite de 5 % est dépassée. Utilisez le système de connexion sur la droite qui entraîne le plus faible déséquilibre de courant.



Des informations techniques et de support supplémentaires sont disponibles sur : www.otterbine.com.

Garantie limitée
Produit Otterbine®

Otterbine garantit qu'en cas de constatation d'un défaut du produit OTTERBINE causé par une fabrication ou des matériaux inappropriés à tout moment pendant la période de garantie, l'Acheteur d'origine bénéficiera d'une réparation ou d'un remplacement dudit produit OTTERBINE comme requis afin de restaurer un état de fonctionnement satisfaisant, sans que les frais liés aux matériaux ou à la main-d'œuvre et consécutifs à la réparation ou au remplacement du produit ne lui incombent, à condition que la Carte d'enregistrement de la garantie ait été envoyée à OTTERBINE dans les quinze jours suivant la date du reçu remis à l'Acheteur à l'origine. Le produit doit en outre être livré ou expédié, prépayé, dans son emballage d'origine ou un emballage offrant le même niveau de protection, à OTTERBINE ou à un organisme autorisé par OTTERBINE pour effectuer la réparation ou le remplacement ou, s'il a été acheté auprès d'un revendeur OTTERBINE autorisé, à ce revendeur ; le produit ne doit pas avoir été endommagé, réparé ou contrôlé par une quelconque personne autre qu'OTTERBINE, un centre de réparation ou un revendeur ou centre de service OTTERBINE autorisé. Le numéro de série du produit ne doit pas avoir été retiré ou abîmé et le produit ne doit pas avoir été exposé à la foudre ou d'autres phénomènes naturels catastrophiques, au vandalisme, au gel, aux accidents, à une utilisation inappropriée ou abusive et doit avoir été installé dans le respect des codes électriques applicables (avec une protection électrique adaptée), ainsi qu'utilisé et entretenu conformément aux instructions du manuel fourni avec le produit Otterbine. Le produit OTTERBINE doit être inspecté physiquement tous les ans afin de vérifier que l'unité, le connecteur et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés et sont en bon état de fonctionnement.

OTTERBINE n'émet aucune garantie implicite d'aucune sorte en rapport avec ce produit, et aucune autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de caractère adéquat pour la commercialisation ou un usage particulier, ne saurait s'appliquer à ce produit OTTERBINE. En cas de constatation d'un défaut de fabrication ou matériel sur ce produit OTTERBINE, l'Acheteur d'origine aura pour seul recours la réparation ou le remplacement du produit tel que stipulé expressément ci-dessus, et en aucun cas OTTERBINE ne pourra être tenu pour responsable des pertes, dommages ou blessures causés directement par ou consécutifs à l'utilisation ou l'incapacité d'utilisation du produit OTTERBINE, y compris mais sans s'y limiter, les coûts, la perte de bénéfice ou de fonds commercial et les dommages dus à la perte du produit ou à une interruption de service, ou les blessures corporelles causées à l'Acheteur ou une autre personne.